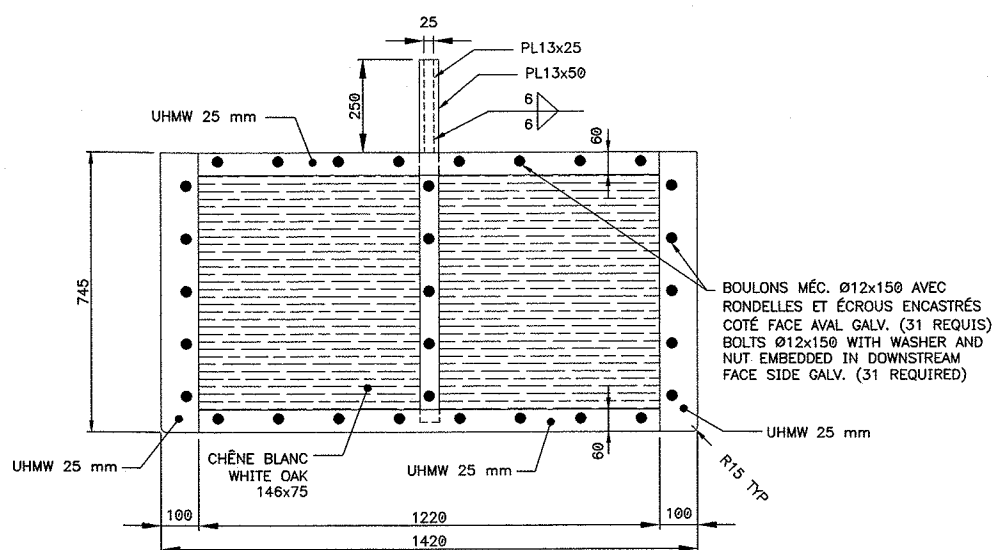
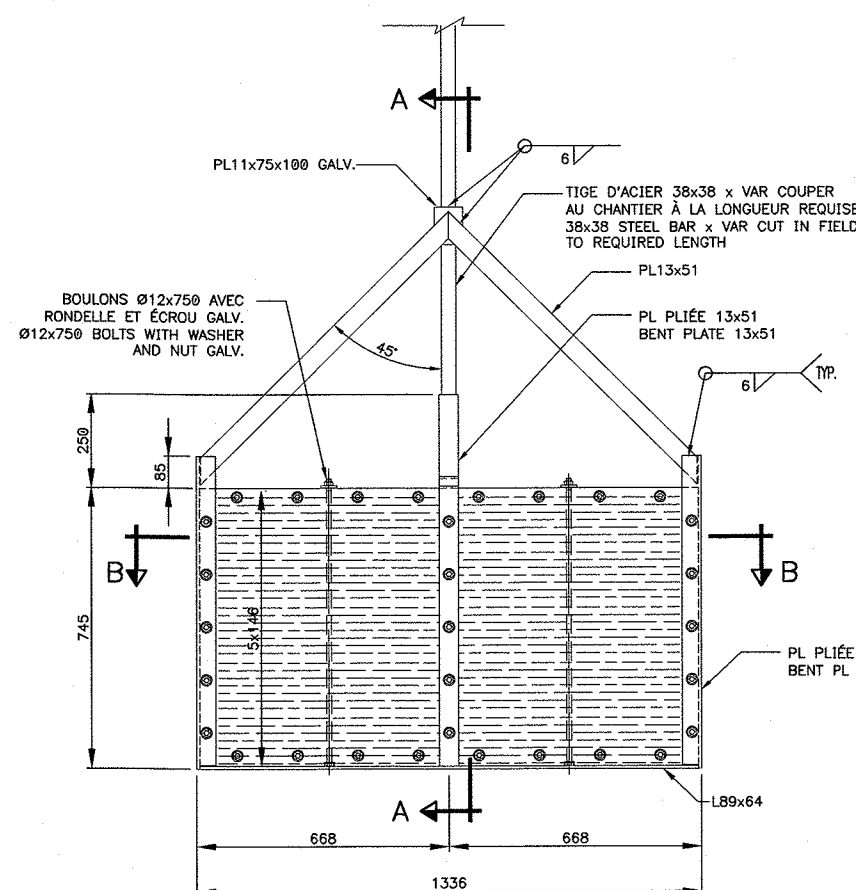


NOTES:

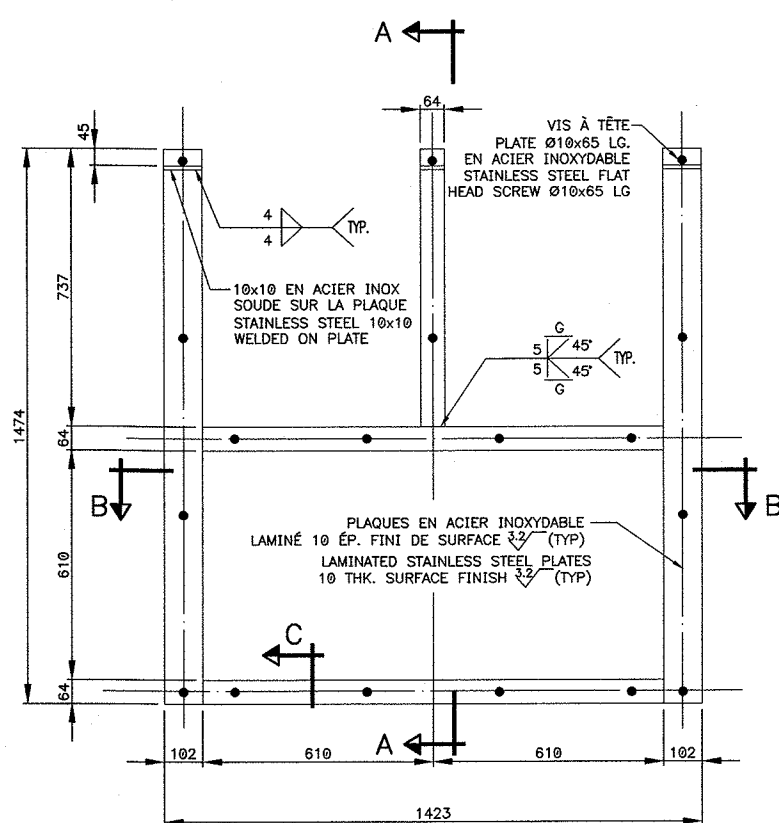
1. FRAISER LES TROUS DANS LE BOIS ET L'ACIER SUR LE CÔTÉ AVAL DE LA VANNE
COUNTERSINK HOLES IN WOOD AND STEEL ON DOWNSTREAM FACE OF THE GATE.
2. LES PIÈCES EN ACIER SONT PEINTES SELON LES SPÉCIFICATIONS DU DEVIS TECHNIQUE.
STEEL PIECES ARE PAINTED ACCORDING TO THE TECHNICAL SPECIFICATION.
3. L'ENTREPRENEUR EST RESPONSABLE DE FAIRE LES RELEVÉS ET DE VALIDER TOUTES LES DIMENSIONS QUI PEUVENT AFFECTER LA CONCEPTION ET LA RÉALISATION DES NOUVELLES PORTES.
CONTRACTOR IS RESPONSIBLE TO SURVEY AND VALIDATE ALL DIMENSIONS THAT CAN AFFECT THE DESIGN AND THE CONSTRUCTION OF THE NEW GATES.
4. L'ADAPTEUR ENTRE LE MÉCANISME D'OUVERTURE DES VANNES GUILLOTINES ET LA TIGE D'ACIER DOIT ÊTRE RÉCUPÉRÉ SUR LES VANNES EXISTANTES ET SOUDÉ SUR LA NOUVELLE TIGE.
THE ADAPTOR BETWEEN THE SLUICE GATE OPENING MECHANISM AND THE VERTICAL STEEL BAR SHALL BE RECOVERED FROM THE EXISTING SLUICE GATE AND WELDED TO THE NEW BAR.



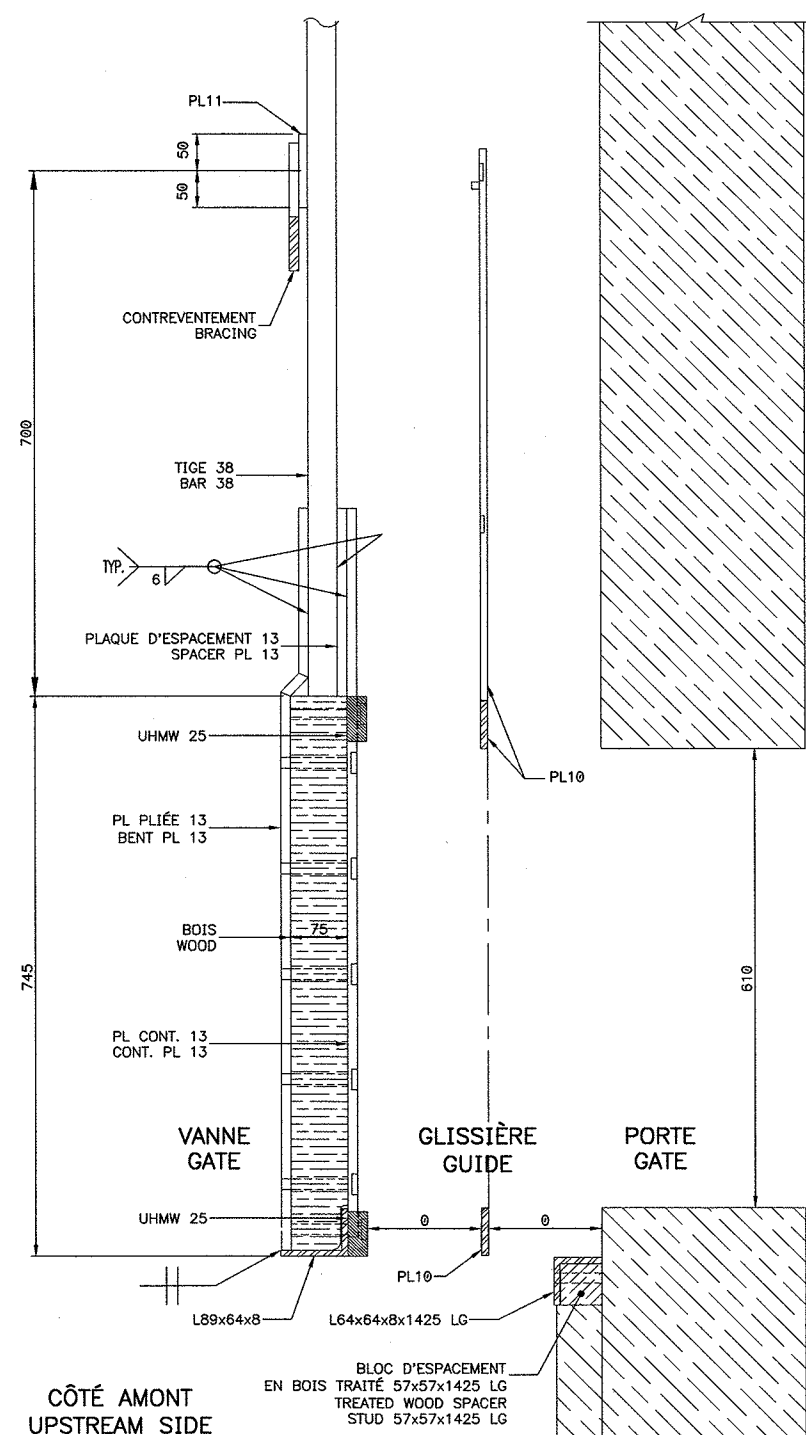
FACE AVAL / DOWNSTREAM FACE



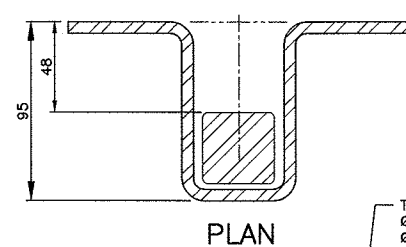
FACE AMONT / UPSTREAM FACE



DÉTAIL GLISSIÈRE POUR VANNE À GUILLOTINE
SLUICE GATE GUIDE DETAIL

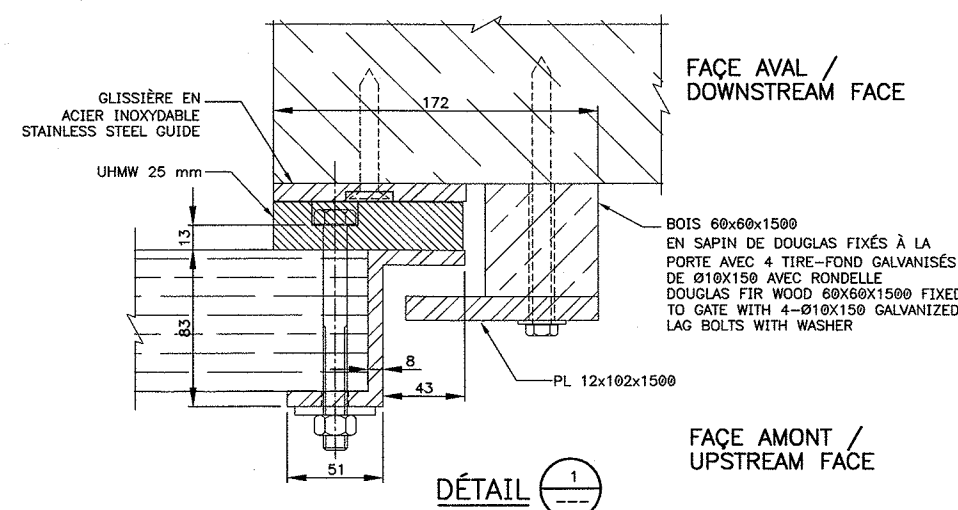


COUPE / SECTION A-A



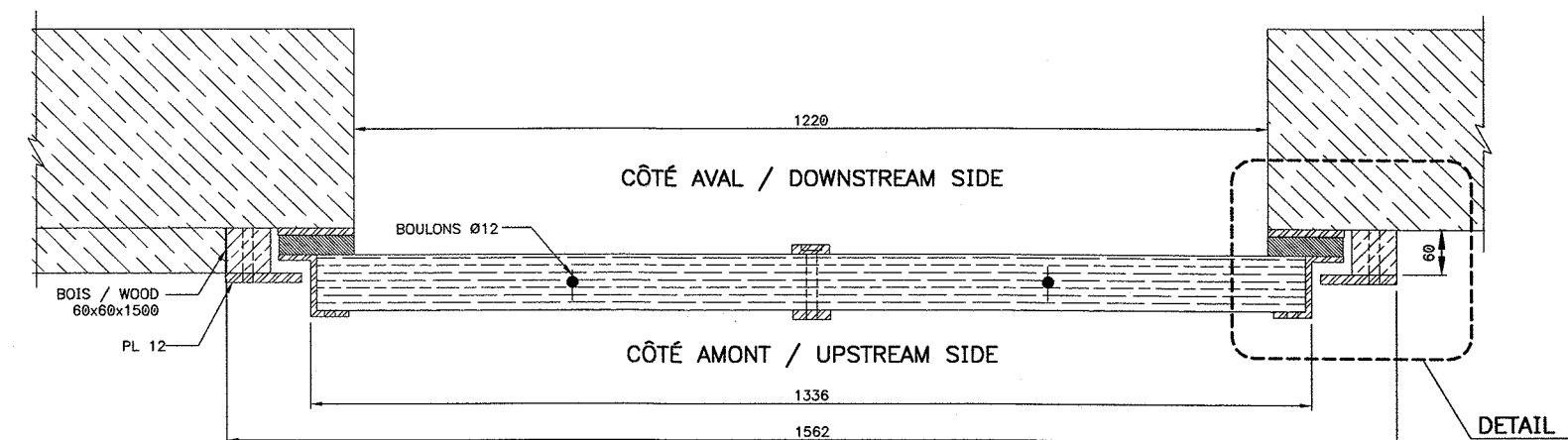
ÉLEVATION / ELEVATION

PIÈCE / PART No. 1



FACE AVAL / DOWNSTREAM FACE

FACE AMONT / UPSTREAM FACE



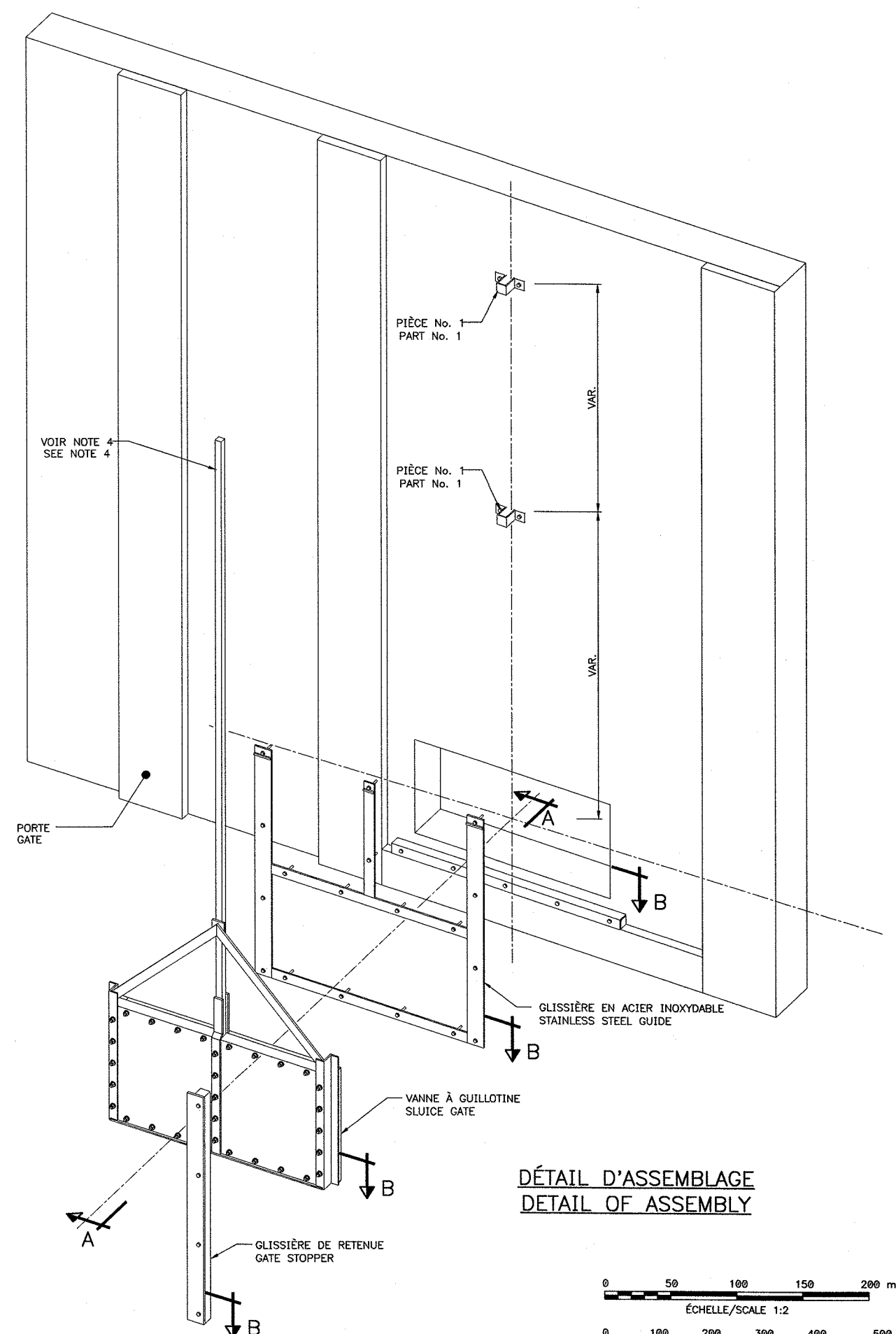
DETAIL 1

COUPE / SECTION B-B

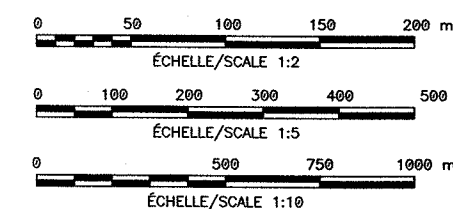
1:5

COUPE / SECTION C-C

1:2



DÉTAIL D'ASSEMBLAGE
DETAIL OF ASSEMBLY



DESSINÉ PAR : DRAWN BY :
MUSTEATA EDUARD AUGUSTIN

CONÇU PAR : DESIGN BY :
JEAN-PHILIPPE BRASSARD ing.

VERIFIÉ PAR : CHECKED BY :
YVES PRONOVOST ing.

APPROUVÉ PAR : APPROVED BY :
STÉPHANE PERRON ing.

NOM DU PROJET PROJECT TITLE
CANAL CHAMBLY CANAL
CHAMBLY P.Q.

ÉCLUSE/LOCK
No. 5
RÉFECTION - RESTORATION

TITRE DU DESSIN DRAWING TITLE

VANNE À GUILLOTINE
SLUICE GATE
DETAILS

DATE 18/11/2013 PROJ. No. 612626 FEUILLE 7
ÉCHELLE 1:10 SCALE SHEET

No RÉF. 612626-4500-45DD-0015-02 REF. No.